



**COVID-19**  
CORONAVIRUS

26 di mart 2020



## Informashon importante di Ministerionan di Gobièrnu





26 di mart 2020

## Ministerio di Salubridat Públiko, Medio Ambiente i Naturalesa

### MINISTERIO DI SALUBRIDAT PÚBLIKO, MEDIO AMBIENTE I NATURALESA TA ADAPTÁ SERVISIO NA PÚBLIKO

Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar ta kontinuá ku su servisio na un forma adaptá te próksimo aviso. Aki bou un lista ku informashon di nos orario adaptá.

#### GMN (EDIFISIO IBM)

Adrès: Schottegatweg Oost | Orario: 08:00 pa 12:00 'or

#### INSPECTIE VOLKSGEZONDHEID TA FUNSHONÁ NORMAL.

Adrès: Schouburgweg (APC gebouw) | Orario: 08:00 pa 12:00 'or i di 13.30 pa 16:00 'or

#### AVB (AGRARISCH EN VISSERIJ BEHEER) | ADRÈS: BELLISIMAWEG KLEIN KWARTIER

- Pa stempel pa importashon di fruta, bèrdura, mata i flor ta habrí parti mainta  
Orario: 09:00 pa 12:00 'or

#### Tur otro aktividat

Orario: 08:00 pa 11.45 'or i di 13.30 pa 15.45 | Djamars i djáron ku ta será

- THZ (Technisch Hygiënische Zaken) | Adrès: G&GZ Sakito (ántes GGD)
- Kùrmentu pa 'Foodhandler' a para pa awor aki
- Trabou di inspekshon lo tuma lugá normal
- Kontrol di awa ta sigui
- Lo risibí hende parti pafó di ofisina | Orario: 08:00 – 12:00 'or

#### SERVISIO VETERINARIO

- Parera ta funshoná normal. Orario: 08:00 pa 11:00 'or
- Barber ta será



26 di mart 2020

## Ministerio di Desaroyo Ekonómiko

### MINEGOSHI TEI PA ASESORÁBO DEN E TEMPORADA DIFISIL AKI

Ministerio di Desaroyo Ekonómiko(MEO) ta pone disponibel e sosten i apoyo na nos empresarionan chikí i mediano pa medio di e serviso di MiNEGOSHI.

MiNEGOSHI ta un serviso ku e ministerio aki ta brinda na siudananon ku ta deseá di lanta nan propio negoshi pero no sa unda pa kuminsá, pero tambe na empresarionan eksistente ku tin mester di èkstra tep i empuhe pa por sigui nabegá nan negoshi den direkshon pa kresementu.

Den kuadro di esaki, e Tim di MiNEGOSHI ta hasi un yamada na tur empresario mikro, chikí i mediano ku tin e nesidat di risibí asistensia òf asesoria empresarial durante e pandemia aki, pa manda un e-mail na [info@minegoshi.org](mailto:info@minegoshi.org) i gustosamente e tim di MiNEGOSHI lo trata na yuda bo ku esaki.

Den e mail ta nesesario pa mensioná:

- Informashon i un poko di e historia di bo empresa
- Bo datonan komo doño di e negoshi di moda ku e tim di MiNegoshi por tuma kontakto kubo
- Un deskripshon di e retonan spesífiko ku bo empresa ta konfrontá a konsekuensia di e situashon aktual
- Mensioná bon kla kiko bo ta spera ku MiNEGOSHI lo por asistí òf asesorá bo empresa kuné.

Asistensia i asesoria di MiNEGOSHI ta sosodé konfidensial i liber di gastu. Ministerio di Desaroyo Ekonómiko i e tim di MiNEGOSHI ta biba ku empresarionan rònt Kòrsou den e tempu difisil aki i ta keda positivo ku pronto nos lo sali for di e situashon aki mas fuerte i komo un pais solidario.

Kualke informashon adishonal tokante servisionan di MINEGOSHI ta optenibel riba nos wèpsait [www.minegoshi.org](http://www.minegoshi.org)







# COVID-19

## CORONAVIRUS

26 di mart 2020

### Ministerio di Finansa

#### DEKLARASHON

Tur deklarashon pa partikular i empresario por sosodé online tur ora. Riba [www.belastingdienst.cw](http://www.belastingdienst.cw) bo ta haña tur informashon nesario pa regla bo deklarashonnan digital. Si bo tin pregunta bo por manda un mail na [helpdeskbelastingdienst@minfin.cw](mailto:helpdeskbelastingdienst@minfin.cw). òf bo por yama Servisio di Impuesto.

#### AREGLO DI PAGO SPECIAL COVID-19

Den kasonan eksepsional pa motibu di COVID-19 bo por pidi un suspenshon pa un areglo di pago koriente òf drenta den un areglo di pago. Pa mas informashon tokante di e areglo special COVID-19 bo por manda un mail na [invorderingteam@gobiernu.cw](mailto:invorderingteam@gobiernu.cw).

Despues via un email bo ta haña un lista ku e dokumentonan nesario ku bo mester manda. Lo evaluá bo petishon i despues lo manda bo un kontesta.

### Servisionan adaptá di Ofisina di Aduana

#### SERVISIO ADAPTÁ DI ADUANA TE PRÓKSIMO AVISO EN KONEKSHON KU COVID-19

Manera bo sa, e viro di corona tin hopi medida drásitiko komo konsekuensia. Aduana Kòrsou ta hasi tur loke ta posibel pa yuda bo. Pues lesa e pagina aki pa tur informashon aktual.

#### INFORMASHON GENERAL

Yuda prevení ku COVID-19 ta plama. Si bo ta malu òf bo tin síntomanan di grip manera tosamentu, nister i/òf keintura òf si bo ta den e periodo di isolashon rekomendá a konsekuensia di un biahe eksterior, nos ta supliká bo ku énfasis pa no bishitá nos Aduana Kòrsou.

Edifisio Pietermaai : Management /BJZ/Bedrijfsvoering  
Alkansabel via telefòn : 434 5300 | 461 6350  
Djaluna te ku Djaweps : 8.00 - 12.00 | 13.30 - 17.30  
Djabièrnè : 8.00 - 12.00 | 13.30 - 16.30

Entregá petishon pa restitushon, bezwaarschrift por estilo solamente via email [Bjz-tz@minfin.cw](mailto:Bjz-tz@minfin.cw) .  
Pa eksonerashon di impuesto, por fabor usa Asycuda World, posiblemente usando e ekspertisio di un transportista di aduana. Por entregá karta di solisitut na [hrm.douane@minfin.cw](mailto:hrm.douane@minfin.cw).

#### POST HAVEN

Alkansabel via telefòn : 461 6350 ext. 219  
Djaluna te ku Djaweps : 8.00 - 12.00 | 13.30 - 16.00  
Djabièrne : 8.00 - 12.00 | 13.30 - 15.30

Si ta nesario solamente pa entrega di dokumento. Petishon pa informashon i otro kaso solamente via telefòn òf manda nan via email: [post-haven@minfin.cw](mailto:post-haven@minfin.cw).

Kòrsou kontra COVID-19!

Sigui tur último desarojo i tep via:

[gobiernu.cw](http://gobiernu.cw) | [FB Gobièrnu di Kòrsou](https://www.facebook.com/gobiernu.cw) | [WhatsApp 564 0440](https://www.whatsapp.com/channel/00299100000000000000)

Pagina 7 di 19



26 di mart 2020

## Ministerio di Finansa

### Servisionan adaptá di Ofisina di Aduana

#### POST PUNDA

Alkansabel via telefòn : 434 5300 | 461 6350

Djaluna te ku Djaweps : 8.00 - 12.00 | 13.30 - 17.30

Djabièrnè : 8.00 - 12.00 | 13.30 - 16.30

Manda petishon pa pèrmit pa produkto di akseins artíkulo 110 na email adrès: [post-punda@minfin.cw](mailto:post-punda@minfin.cw)

#### POST LUCHTHAVEN

Alkansabel via telefòn : 839 1378 | 461 6350

E-mail : [douanelhpa@minfin.cw](mailto:douanelhpa@minfin.cw)

Import Swissport 08:00 - 12:00 | 13:00 - 16:00 (Djaluna te ku djabièrnè)

Export Swissport 08:00 - 20:00 (Djaluna te ku djabièrnè)

E-Zone Hato 08:00 - 12:00 | 13:00 - 16:00 (Djaluna te ku djabièrnè)

Swissport tambe ta hasi tur kos na su alkanse pa prevení COVID-19 di plama i ta mantené e medidanan di 'social distancing'. Pues tene kuenta ku tempu ekstra!







# COVID-19

## CORONAVIRUS

26 di mart 2020

### Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte

Ministerio di Enseñansa Siensia Kultura i Deporte (OWCS) ta keda aksesibel via di e kanalnan sentral i via digital (telefon i email). Pa servisionan spesifiko e kliente por tuma kontakto ku e ministerio via di e siguiente puntonan di kontakto.

#### INFORMASHON NA MINISTERIO OWCS

Telefòn sentral: 43 43 700 i 43 43 711

E-mail Sentral: OWCS.Communicatie@gobiernu.cw

#### MINISTER DI OWCS

Email : OWCS.Communicatie@gobiernu.cw

#### KABINETE DI MINISTERIO DI OWCS

Telefòn : 434 3746 | 434 3732

#### TIM DI MANEHO DI MINISTERIO DI OWCS

Telefòn: 434 3700 | 434 3711

#### SEKTOR DI EHEKUSHON DI ENSEÑANSA I SIENSIA (UOW)

- Enseñansa Obligatorio
- Transporte

Telefòn: 434 3702

#### SERVISIO DI SKOLNAN PÚBLIKO (DOS)

Email : Info.doscholen@gobiernu.cw

Numbernan di telefon

Balie/General : 466 6111

Finansas : 466 6108

Asuntunan di Personal : 466 6103

Funshonarionan : 466 6127

#### SENTRO DI ÈKSPERTISIA PA PRUEBA I ÈKSAMEN (ETE)

Email: info@ete.cw

Numbernan di telefon general: 43 43 700 | 43 43 711

Ta atendé tur kliente via telefon i via email. Via di email ta keda den kontakto ku tur organisashon edukashonal manera kustumbrá.

Kòrsou kontra COVID-19!

Sigui tur último desarojo i tep via:

gobiernu.cw | FB Gobièrnu di Kòrsou | WhatsApp 564 0440

#### LANDSEXAMENS

Email : landsexamens@ete.cw

Telefòn : 434 3700

Den kaso di kambio den e planifikashon pa e èksamen un kolaborador di ETE lo tuma kontakto ku e kandidato pa traha un sita nobo.

#### BALORISASHON DI DIPLOMA

Email : info@ete.cw

Telefòn : 43 43 700

#### NATURALISASHON

Email : naturalisashon@ete.cw

Telefòn : 434 3700

Kandidatonan ku a mèldu pa traha èksamen di naturalisashon lo risibí nan karta di partisipashon via mail. No ta nesesario mas pa busk'e personal.

Sektor di Ehekushon di Kultura i Deporte (UCS)

Telefòn : 461 5133

#### UNESCO

Email : unescocuracao@outlook.com

Telefòn : 43 43712 | 434 3711

Whatsapp: +599 9 660 8877

#### INSPEKSHON DI ENSEÑANSA

Email : secretariaatio@gobiernu.cw

Telefòn : 434 3772 | 434 3771

Petishon pa deklarashon i entrega di reklamo/keho ta sigui tuma lugá via email.

Sertifikashon (Waarmerken) di diploma ta keda posponé te ku próksimo aviso.





# COVID-19

## CORONAVIRUS

26 di mart 2020

### Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano

#### VVRP TA DUNA SERVISIO DI FORMA ADAPTÁ!

Mirando tur e último desaroyonan, Ministerio di VVRP ta adaptá su serviso na kliente. Ta hasi lo máksimo pa sigui duna serviso na nos komunidad.

#### DOMEINBEHEER:

Pa tur serviso di Domeinbeheer, klientenan por yama na 0800-1919 òf manda e-mail na [info.domeinbeheer@gobiernu.cw](mailto:info.domeinbeheer@gobiernu.cw).

Domeinbeheer ta kapasidat pa atendé tur yamada i petishon di e forma aki. Sentro di Serviso pa públiko ta sera.

#### UOVV:

UOVV ta pidi su diskulpa pa e inkumbensia, pero lo mantené tur kliente para den rei pafó, mirando e espasio chikitu ku e sala di espera tin.

Ta risibí un kantidat limitá di kliente parti paden di e edifisio. Tambe a instruí tur 'keurmeester' pa no drenta físikamente mas den vehíkulonon ku ta bin kùr. Pa loke ta trata transporte públiko por yama na 839-2073.

#### UOOW:

Serviso pa Obra Públiko (OW) lo por risibí kliente ku no tin sita. Por yama 433-4122 pa traha sita. Si presentá na OW, e pòrtir pafó, ta yama OW pa wak kon por atendé. Klientenan ku si tin sita, ta keda trata na bali pero mester mantené distansia soshal.

#### ROP:

Serviso pa Planifikashon Urbano ROP (ántes DROV) ta anunsiá tur kliente tin ku traha un sita pa asina por risibí serviso di e organisashon.

Pa sita òf kualke otro informashon por manda whats-app na 511-3874 òf e-mail na [info.rop@gobiernu.cw](mailto:info.rop@gobiernu.cw).

E bali na Plasa Horacio Hoyer 19 ta habrí solamente pa klientenan ku sita.

#### MAC:

Outoridat Marítimo di Kòrsou (MAC) ta yuda tur ku presentá na e serviso, pero lo tene kuenta ku distansia sosial. Pa informashon por yama òf manda whatsapp na +5999 5647000.

#### CCAA:

Outoridat di Aviashon Sivil di Kòrsou (CCAA) ta yuda tur ku presentá na e serviso, pero lo tene kuenta ku distansia sosial. Pa mas informashon por yama 839-3319 òf manda un email na [civilair@gobiernu.cw](mailto:civilair@gobiernu.cw).

#### METEO:

Serviso Meteorológiko Kòrsou (METEO) ta sigui brinda komunidad informashon.

Pa tur informashon por bishita e website [www.meteo.cw](http://www.meteo.cw), òf bishita e página di facebook Meteorological Department Curaçao, òf por manda un whatsapp na +5999 5601089.



# COVID-19

## CORONAVIRUS

26 di mart 2020

### Ministerio di Hustisia

Ministerio di Hustisia a adaptá servisio di algun di su instansianan den kuadro di COVID-19

Pa por funshoná di un forma responsabel e Ministerio mester a hasi algun adaptashon den orario i algun di e servisionan ku e diferente instansianan di e Ministerio ta duna.

#### SENTRO DI DETENSHON I KOREKSHON KÒRSOU (SDKK / PRISÒN)

SDKK (telefon: 4348300) for di 16 mart te ku 5 di aprel 2020 SDKK no ta aksesibel pa públiko.

Aktivitatnan ku ta kontinuá den e periodo aki

- Servisio 24/7
- "Voorgeleiding" di personanan detené (via Skype)
- Kontaktonan ku abogado via telefon
- Labor di tur personal uniformá en konekshon ku e índole di nan trabou. Tur otro personal por hasi un petishon pa traha na kas i esaki ta keda evaluá si tin e posibilidat tékniko pa hasi esaki mará na reglanan di gobièrnu pa ku esaki

Aktivitatnan ku ta keda suspendé durante e periodo aki

- Bishita pa detenidonan
- Posibilidat pa traha karnèt pa personanan nobo ku wòrdu detené i konsekuentemente nan no por disponé di kantine
- Tur trayekto di resosialisashon eksepto trabounan di limpiesa i distribushon di kuminda dor di detenidonan
- Trahamentu di detenidonan pafó di e instituto. Detenidonan ku pa e motibu aki no por traha ta keda kobra nan rekompensashon debí ku no ta nan falta ku nan no por traha
- Tur training pa personal
- Tur stazjèr di traha
- Tur "rondleiding"
- Inspekshon di komishon di supervishon den mutuo akuerdo

#### JUSTITIËLE JEUGD INRICHTING CURAÇAO (JJIC, ÁNTES G.O.G)

For di 16 mart te ku 5 di aprel 2020 JJIC no ta aksesibel pa públiko.

Aktivitatnan ku ta kontinuá den e periodo aki

- Kontakto telefóniko pa mayor i instansianan relevante ku kantor.  
Orario: 08.00 – 17.00'or | Telefon: 7374468 | E-mail: info@jjic.org

- Kontakto telefóniko ku e paviljoennan

1. Departamento mucha muhé

Orario: 06.00-21.30'or | Telefon: 737 8592 | 527 8113 | 736 8261 | 527 8111

2. Departamento mucha hòMBER

Orario: 06.00-21.30'or | Telefon: 738 2688 | 52 78116 | 527 8101

Kòrsou kontra COVID-19!

Sigui tur último desarojo i tep via:

gobiernu.cw | FB Gobièrnu di Kòrsou | WhatsApp 564 0440

# COVID-19

CORONAVIRUS

26 di mart 2020

## Ministerio di Hustisia

### 3. Departamento será.

No ta pèrmití kontakto

- Pikèt | Orario 21.30-06.00'or
- Intensifikason di kontakto elektróniko entre hóben i mayor pa medio di 1 biaha pa siman via "videocall" i 2 biaha pa siman via telefòn
- Trainingnan individual pe hóbennan
- Informashon na hóbennan dor di dòkter tokante importansia di higiena i kon por prevení pa no keda kontagiá
- Intensifikason di medidanan di limpiesa
- Adaptashon di infrastruktura den kuadro di prevenshon
- Kontrol o sea 'fouilleren' na e sekshon sera di forma adaptá pa tene kuenta ku e distansia sosial ku gobièrnu a stipulá
- Ku kontrol na sekshon será via detektor di metal i personal lo tuma medidanan apropiá
- Trahamentu di nan propio "handsanitizer" dor di hóbennan

### Aktivitatnan ku ta keda suspendé durante e periodo aki

- Bishita di mayornan
- Posibilidat pa hóbennan bai kas
- Estudionan di beibel dor di eksterno
- Tur aktivitat deportivo pafó di e instituto organisá pa FDDK
- Tur demas aktivitat ku hóbennan pafó di instituto
- Tur trabou di stazjèr, kaminda ta posibel stazjèrnan por traha fo'i kas

### VOOGDIJRAAD NO TA AKSESIBEL PA PÚBLIKO

For di 16 mart te ku 5 di aprel 2020 Voogdijraad no ta aksesibel pa públiko.

### Aktivitatnan ku ta kontinuá den e periodo aki

- "Intake" via telefòn pa e sekshon di "Sociaal onderzoek en Juridisch advies".  
Dia: djaluna, djáron i djaweps | Orario: 08.00 pa 10.00'or | Telefòn: 4616166 / 5148664
- Yamadanan na "Centraal Meldpunt Kindermishandeling".  
Dia: tur dia | Orario: 08.00 – 12.00 i di 13.30 – 17.00'or | Telefòn: 4616500
- Kontakto ku CMK via WhatsApp. Klientenan por "download" formulario pa entrega keho via wèpsait di gobièrnu i manda formularionan yena na e e-mail di CMK;  
E-mail: gobiernu.cw / cmk@voogdijraadcur.net | Telefòn: 5258664
- Servisio via telefòn pa atendé ku alimentashon  
Dia: tur dia | Orario: 08.00-10.00'or | Telefòn: 4616166
- Servisio via WhatsApp pa atendéku alimentashon  
Dia: tur dia | Orario: 08.00-10.00'or | Telefòn: 5168664
- Servisio di informashon òf petishon en general òf den kaso ku no por haña konekshon via e numbernan ariba mensioná via di e mail sentral di voogdijraad òf via nan facebook page i un trahadó lo tuma kontakto mas lihé posibel.  
E-mail: info@voogdijraadcur.net | Tur afspraak ku ya ta planiá via di telefòn Telefòn: 4616166

Kòrsou kontra COVID-19!

Sigui tur último desarojo i tep via:

gobiernu.cw | FB Gobièrnu di Kòrsou | WhatsApp 564 0440

Pagina 14 di 19





# COVID-19

## CORONAVIRUS

26 di mart 2020

### Ministerio di Hustisia

- Kontakto ku otro instansianan via telefòn, e-mail i/òf Skype
- Kontakto ku OM i Hof via telefòn i tur rapòrt lo keda entregá digital
- Entrevistanan i investigashonnan pa traha rapòrtnan lo tuma lugá via telefòn òf Skype
- ET: E hóben na banchi lo keda monitor i lo tin kontakto via di telefòn i app

#### Ta suspendé

- Kontakto físiko ku klientenan i tur guia físiko di klientenan pero lo mantené kontakto telefòn, WhatsApp i Facebook
- Bishita di trabou na kas di klientenan
- Kontakto físiko ku OM i Korte
- Trahamentu di tur kliente ku ta traha komo parti di nan straf
- Training obligatorio di tur kliente
- Partisipá na reunionnan ku otro instansianan den forma físiko

#### GEZINSVOOGDIJ INSTELLING CURACAO (GVI)

For di 17 mart te ku próksimo aviso GVI no ta aksesibel pa públiko.

#### Ta kontinuá ku

- Kontakto ku klientenan, famianan di kriansa (pleeggezinnen), internatnan i otro instansianan via telefòn, "videoconference", WhatsApp, Skype i e-mail;  
Telefòn: 4614450 | E-mail: info@gvicuracao.org
- Deliberashonnan interno tokante kasonan andando den grupo di personal mas chikí teniendo kuenta ku "social distancing";
- Trahamentu di rapòrt pa Hof i Voogdijraad i lo manda esakinan di forma digital.

#### Ta suspendé

- Bishita di trabou na kas di klientenan;
- Reunionnan físiko ku otro instansianan, teniendo kuenta ku palabrashonnan tokante "social distancing".

#### STICHTING SLACHTOFFERHULP CURACAO (SSHC)

For di 17 mart te ku próksimo aviso SSHC no ta aksesibel pa públiko.

#### Ta kontinuá ku

- Servisio na públiko via telefòn i WhatsApp
- Intake via telefòn
- Pikèt si ta posibel via telefòn i si no ta posibel físiko, despues di konsultá ku polis i tumando medidanan di prekoushon pa ku "social distancing" i higiena.  
Orario: di 08.00-12.00 i 13.00-17.00 'or | Telefòn: 4657575 / 4617575 / 5227575 / 5107575 (Pilèt)  
E-mail: Info@slachtoffer.org





# COVID-19

## CORONAVIRUS

26 di mart 2020

### Ministerio di Hustisia

Ta suspendé

- Posibilidat pa kana drenta pa ayudo, e asina yama “inloopsessies”;

#### TOELATINGSORGANISATIE (TO)

For di 19 di mart 2020 te próksimo aviso TO no ta aksesibel pa públiko

Hasi entrega di petishon pa un estadia temporal, ekstenshon turístiko, restitushon i duplikado via di e-mail

E-mail: intake@immigrationcur.org | Pa sobra informashon manda e-mail: E-mail: info@immigrationcur.org

- Ora manda mail e siguiente eksigensianan ta konta:
- tur dokumento konforme lista di rekisito mester ta di skèn i den forma.pdf;
- mester kumplí ku e pago di leges & retributies;
- formulario mester ta yená digitalmente i firmá pa e petishonario.
- formulario ta optenibel via wèpsait [www.gobiernu.cw](http://www.gobiernu.cw).
- E entrega di apelashon ta via di mail di info;
- Publikashon di petishonnan prosesá i esakinan por wòrdu haña riba e wèpsait di gobièrnu. Ora subi e wèpsait, na e balki di buska ta tek petishonnan prosesá.

Ta suspendé ku

- Bishita di kliente pa buska informashon;
- Bishita di kliente na ofisina pa hasi entrega di petishon pa un estadia temporal, ekstenshon turístiko, restitushon i duplikado;
- Entrega di petishon ku por lo pronto no por keda entregá ta e prueba di regreso i partida definitivo. Esaki mirando ku tin restriksion di biahe;
- Entrega e título di residensia (stèmpel) na e persona ku a risibí un título di residensia positivo. Pa ku esaki ta anunsiá despues un fecha ku lo kuminsá otorgá título di residensia.

#### BRANTWER

Polis & Brantwer Emergencia: 911

Ta kontinuá ku

- Kontakto telefóniko ku Brantwer | Orario: 08.00 – 12.00 i 13.30 – 16.00 | Telefòn: 462-9111  
E-mail: [info.brandweer@gobiernu.cw](mailto:info.brandweer@gobiernu.cw)
- Kazèrne ta traha 07.00 pa 07.00
- Petishon pa “brandverklaring” por yama: Telefòn: 462-9111
- Traha sita tokante di “brandveiligheidsadviezen”: Telefòn: 462-9111
- Brantwer ta duna asistensia den kaso di kandela i asistensia tékniko na momentu ku haña notifikashon via “meldkamer situá na KPC”. Telefòn: 911

Ta suspendé

- Bishita di públiko na e 4 kazèrne nan di brantwer;
- Tur kurso di “bedrijfsbrandbestrijding” (BBB), demonstrashon, tur eksámen i “opleidingen” di rango te próksimo aviso.

Kòrsou kontra COVID-19!

Sigui tur último desaroyo i tep via:

[gobiernu.cw](http://gobiernu.cw) | [FB Gobièrnu di Kòrsou](https://www.facebook.com/gobiernu.cw) | [WhatsApp 564 0440](https://www.whatsapp.com/channel/00299a61111111111111)



# COVID-19

CORONAVIRUS

26 di mart 2020

## Ministerio di Hustisia

### KORPS POLITIE CURAÇAO (KPC)

Polis & Brantwer Emergencia: 911 | Polis no emergencia: 917 | Polis mèldu anónimo: 108

#### Ta kontinuá ku

- Denunsia  
Mester traha sita pa hasi denunsia. Por hasi denunsia solamente na e 3 wardanan di polis aki bou.
- Montaña: Telefòn: 8666700 | e-mail: warda.montana@polis.cw
- Rio Canario | Telefòn: 8666800/1 | E-mail: warda.rio@polis.cw
- Barber | Telefòn: 8666900 | E-mail: warda.barber@polis.cw

Mester mail denunsia na e e-mail adrès di e wardanan ariba menshoná. Ora ku e denunsia ta prosesá lo tuma kontakto pa firma esaki.

- Sita pa e departamento di asuntunan interno di polis (BIZ)  
Traha sita via mail òf telefòn. | Telefòn: 8666161 / 8666163 / 8666159 òf 5242446 | E-mail: uizkpc@gmail.com
- Pèrmit pa e Departamento di Tráfiko i Departamento di Pèrmit  
Traha sita mas tantu posibel via di telefòn òf e-mail.
- Departamento di Tráfiko | Telefòn: 8666137/8666236 | E-mail: trafiko@polis.cw
- Departamento di Pèrmit | Telefòn: 8666101/8666106 | E-mail: ubw@polis.cw

#### Ta suspendé ku

- Pa persona bin warda di polis sin un sita;
- Personal di Imigrashon lo subi barku, solamente e kapitan lo baha i bini serka e personal di imigrashon pa hasi e parti di "inklaring";
- For djáron a para tambe tur obligashon di mèldu di estranheronan na Imigrashon na Rio Canario te ku 31 di mart próksimo;
- Tumamentu di bròmer i skuternan konfiská bek na warda di polis na Rio Canario pa e próksimo 2 simannan.

